



Совет по правам человека
Тридцатая сессия
Пункт 5 повестки дня
Правозащитные органы и механизмы

Резюме ответов на вопросник, распространенный с целью выяснения мнений государств и коренных народов относительно наилучшей практики применения возможных соответствующих мер и стратегий осуществления для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

Доклад Экспертного механизма по правам коренных народов

Резюме

В настоящем документе зала заседаний содержится проект резюме ответов государств и коренных народов на вопросник, распространенный с целью выяснения их мнений относительно наилучшей практики применения возможных соответствующих мер и стратегий осуществления для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, согласно просьбе Совета по правам человека, изложенной в его резолюции 27/13. После обсуждений на восьмой сессии Экспертный механизм по правам коренных народов завершит подготовку этого документа для его представления Совету по правам человека на его тридцатой сессии.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Ответы, полученные от государств и коренных народов	4
A. Национальные стратегии осуществления	4
B. Самоопределение и автономия	5
C. Участие в процессе принятия решений и свободное, предварительное и осознанное согласие	7
D. Культуры и языки	8
E. Недискриминация и равенство	10
F. Земли, территории и ресурсы	11
G. Договоры, соглашения и другие конструктивные договоренности с государствами	12
H. Женщины, молодежь, дети, пожилые люди, инвалиды и любые другие уязвимые группы, принадлежащие к коренному населению	13
I. Участие коренных народов в разработке и применении затрагивающих их законодательных, стратегических или административных мер	14
J. Повышение уровня информированности о Декларации	15
K. Проблемы, связанные с принятием мер и реализацией стратегий, направленных на достижение целей Декларации	16
L. Перспективная практика	17
M. Замечания по поводу роли Экспертного механизма	18
III. Заключительные замечания	19

I. Введение

1. В своей резолюции 18/8 от 2011 года Совет по правам человека впервые просил Экспертный механизм по правам коренных народов провести при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) обследование на основе вопросника в отношении наилучшей практики применения возможных соответствующих мер и стратегий осуществления для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В своих резолюциях 21/24 (2012 года) и 24/10 (2013 года) Совет просил Экспертный механизм продолжать деятельность по проведению обследования для завершения составления резюме ответов, с тем чтобы представить их Совету соответственно на его двадцать четвертой и двадцать седьмой сессиях. В своей резолюции 27/13 от 25 сентября 2014 года Совет по правам человека вновь просил Экспертный механизм по правам коренных народов продолжить эту деятельность. Настоящий доклад основан на докладах, представленных Совету по правам человека на его двадцать первой, двадцать четвертой и двадцать седьмой сессиях (A/HRC/21/54, A/HRC/24/51 и A/HRC/27/67).

2. После изучения вопросников, распространенных в предыдущие годы, Экспертный механизм по правам коренных народов решил актуализировать их с целью упорядочения и уточнения информации, запрошенной у государств и коренных народов, учитывая также итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» (резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи). В пересмотренном варианте вопросника основное внимание уделяется наилучшей практике по таким вопросам, как: самоопределение; участие в процессе принятия решений, в том числе соблюдение принципа свободного, предварительного и осознанного согласия; языки и культура; недискриминация и равенство; земли, территории и ресурсы; договоры, соглашения и другие конструктивные договоренности; и меры, принимаемые для поощрения и защиты прав женщин, молодежи, детей, пожилых людей, инвалидов и любых других уязвимых групп из числа коренных народов.

3. При разработке вопросников для коренных народов и государств был сделан упор на обеспечение их максимально возможной согласованности друг с другом для упрощения сопоставления ответов и выдвижения идей в отношении налаживания партнерских связей с целью осуществления Декларации. Все заданные государствам и коренным народам вопросы воспроизводятся ниже. Полные тексты вопросников, а также полученных ответов (в тех случаях, когда было получено соответствующее разрешение) размещены на веб-сайте Экспертного механизма¹.

4. Экспертный механизм благодарит всех тех, кто представил ответы на вопросник этого года. Ответы были получены из Австралии, Бурунди, Дании, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Чили и от правительства Гватемалы, Гренландии, Парагвая, Перу, Франции и Японии.

5. Экспертный механизм также благодарит следующие коренные народы, а также организации и представительные органы коренных народов за их ответы на вопросник этого года: Центр «АЛДЕТ» (Сент-Люсия); Ассоциация объединенных куна во имя «Напгуаны» (Панама); Объединение «Национальная общинная сеть женщин из числа коренных народов и крестьян Республики Колумбия» («РЕДКОМУИНКАКОЛ»); Ассоциация народа елну абенаки (Соединенные Шта-

¹ Доступно по адресу <http://www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/QuestionnaireDeclaration.aspx>.

ты); «Друзья Санкуру» (Демократическая Республика Конго); НПО «АДЖМОР» (Мали); Сообщество рехоботских бастеров (Намибия); Парламент саами Финляндии; Фонд общинного развития «Тимашане» (Ботсвана).

6. Экспертный механизм также благодарит факультет права Университета Манитобы, Канада, за оказанное им техническое содействие при изучении ответов государств.

II. Ответы, полученные от государств и коренных народов

7. В настоящем разделе кратко изложены ответы на вопросник, полученные от государств и коренных народов. Следует учитывать, что ответы государств и коренных народов могут отражать противоположные мнения относительно преимуществ мер, принимаемых в целях осуществления Декларации, или идеальных стратегий обеспечения ее осуществления.

A. Национальные стратегии осуществления

8. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств: «располагает ли государство всеобъемлющей национальной стратегией осуществления, направленной на достижение целей Декларации? Если да, просьба представить подробную информацию, в том числе об участии государственных учреждений и коренных народов. Если нет, планируется ли разработать такую стратегию?»

9. Этот вопрос связан с обязательством, взятым на себя государствами в итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам и касающимся того, чтобы разрабатывать и реализовывать через их представительные институты национальные планы действий, стратегии и прочие меры, в зависимости от обстоятельств, для достижения целей Декларации.

10. Большинство ответивших государств не располагают всеобъемлющей национальной стратегией осуществления, конкретно направленной на достижение целей Декларации. Однако в своих ответах они описали, как проблемы, связанные с положением и правами коренных народов, решаются посредством национальных стратегий развития, а также программ и политики в таких конкретных областях, как здравоохранение и образование.

11. Гватемала описала стратегию «Катун: наша Гватемала–2032», которая была разработана при участии и консультативной помощи трех различных коренных народов Гватемалы: майя, гарифуна и ксинка. Этот план, направленный на сокращение разрыва в доступе к образованию, улучшение общей ситуации в сфере охраны здоровья и расширение доступа к воде и основным санитарным условиям, служит ориентиром для деятельности государства. Кроме того, в ответе Гватемалы отмечено, что с 2013 года в Законе о национальном бюджете указано, что отвечающие за исполнение бюджета учреждения должны предоставлять информацию о бенефициарах их программ, в том числе об их этнической принадлежности.

12. В Коста-Рике Управление, находящееся в ведении заместителя министра по вопросам политики, разработало стратегию в интересах коренных народов, основанную на таких четырех элементах, как: политика консультаций; политика по возврату земель, территорий и ресурсов; механизм поддержания диалога с представителями 24 территорий коренного населения в стране; и межведомственная координация. Ответ Коста-Рики содержит также анализ ряда конкретно секторальных инициатив, касающихся коренных народов и охватывающих сферы здравоохранения, образования и занятости.

13. Государства, не имеющие конкретной национальной стратегии, все же сообщили о мерах, которые они принимают для учета целей Декларации в процессе разработки политики и программ. Например, Австралия отметила, что компетентные государственные учреждения тесно взаимодействуют по соответствующим вопросам для обеспечения учета положений Декларации.

14. В своем ответе Япония отметила создание Консультативного совета высокого уровня по разработке будущей политики в интересах айнов, в которой содержатся ссылки на соответствующие положения Декларации. Этот Совет разработал базовые принципы новой политики в интересах айнов. Впоследствии Япония учредила Совет по поощрению политики в интересах айнов для обсуждения комплексных эффективных мер в интересах народа айну с учетом мнений представителей этого народа.

15. Парагвай сообщил о том, что в стране разработан национальный план по правам человека, направленный, в частности, на устранение структурного неравенства и дискриминации в соответствии с целями Декларации.

16. Перу заявила, что у нее нет никакого национального плана, но в 2010 году она создала Министерство культуры, в состав которого входит курируемое заместителем министра Управление по межкультурным вопросам. Это Управление непосредственно отвечает за реализацию специальных мер политики в интересах коренных народов и за оказание технической помощи в координации с компетентными государственными структурами на основе диалога с организациями коренных народов. Кроме того, в ведении Управления находятся территориальные заповедники, созданные для коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции или вступающих в первый контакт с остальным миром.

17. Хотя у Колумбии нет комплексной национальной стратегии осуществления, в своем ответе она акцентировала внимание на своих национальных законах и политике по поощрению и защите прав коренных народов в сфере здравоохранения и образования.

18. Бурунди отметила, что она разработала политику и стратегии по улучшению жизненных условий народа батва, особенно в сфере землепользования, здравоохранения и образования.

19. Схожий вопрос был задан коренным народам: «располагаете ли вы всеобъемлющим планом действий или всеобъемлющей стратегией, которые направлены на достижение целей Декларации? Если да, просьба представить подробную информацию о такой стратегии осуществления, в том числе о степени участия коренных народов. Если нет, просьба указать, планируется ли разработать такую стратегию?»

20. Большинство организаций коренных народов сообщили об отсутствии национальных стратегий или планов действий, направленных на достижение целей Декларации. В полученных от коренных народов ответах подчеркивается, что Декларация должна рассматриваться как механизм для действий, на который должна опираться национальная политика по поощрению и защите прав коренных народов.

В. Самоопределение и автономия

21. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «были ли в вашей стране приняты конкретные законодательные, политические или административные меры, касающиеся самоопределения и автономии? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба

сообщить о любых планах по разработке законодательных, политических или административных мер в этой области».

22. Важное значение самоопределения отмечалось на протяжении всей работы Экспертного механизма, в том числе в его исследованиях, посвященных доступу к правосудию (см. A/HRC/24/50 и A/HRC/27/65) и участию в процессе принятия решений (см. A/HRC/18/42 и A/HRC/21/55). Экспертный механизм неоднократно заявлял о том, что самоопределение – существенный элемент, необходимый для реализации других прав.

23. В своих ответах на вопросник некоторые государства отметили, что они являются участниками международных договоров, в которых признается право на самоопределение и которые являются частью их внутреннего законодательства.

24. Дания и правительство Гренландии сослались на Закон об органах самоуправления в Гренландии, который вступил в силу в октябре 2009 года. В этом законе установлено, что народ Гренландии в соответствии с нормами международного права является народом, имеющим право на самоопределение.

25. В Конституции Парагвая признается существование коренных народов, в том числе их право на сохранение и развитие их этнической самобытности, их политическая и законодательная система, а также общинная форма владения землей с такими качественными характеристиками и такой площадью, которые достаточны для сохранения и развития их особого уклада жизни. В Конституции Гватемалы также признаются конкретные этнические группы, в том числе народ майя, при уважении и поощрении их уклада жизни, обычаев, традиций, языков и традиционной одежды.

26. В Австралии в Законе 2013 года об аборигенах и жителях островов Торресова пролива аборигены и жители островов Торресова пролива признаются в качестве первых народов Австралии. Премьер-министр по-прежнему намерен провести до 2017 года референдум о признании статуса аборигенов и жителей островов Торресова пролива в Конституции.

27. В Чили с 2014 года проводится процесс свободных, предварительных и осознанных консультаций, в рамках которых Министерство социального развития стремится создать новые учреждения, которые позволили бы закрепить право коренных народов реализовывать свои права на автономию и самоопределение. Коренные народы страны решили создать систему национальных советов для представления каждого из целого множества народов (мапуче, аймара, рапануи, атакама, кечуа, диагита, кауашкар и яганы). Кроме того, было разработано «Предложение в отношении государственной стратегической повестки дня по децентрализации и территориальному развитию Чили», в котором Араукания признается как многонациональная и многокультурная область с коренным населением мапуче.

28. В отношении самоопределения Перу принимает меры по двум направлениям. Первое связано с усилиями по улучшению идентификации и регистрации коренных народов. Второе касается признания права на самоопределение коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и вступающих в первый контакт с остальным миром, в том числе признания и защиты территориальных заповедников.

29. В случае Коста-Рики в момент составления настоящего доклада правительство поддерживало законопроект об автономии коренных народов, который находился на рассмотрении Законодательного собрания.

30. Помимо ратификации в 1991 году Конвенции № 169 Международной организации труда (МОТ), Колумбия также отметила Указ № 1953 от 2014 года, в соответствии с которым на территориях проживания коренных народов был установлен особый режим управления их собственными системами здравоохранения, образования, водоснабжения и санитарии.

31. Ответы, полученные от коренных народов, в значительной степени варьируются. В этой связи Ассоциация объединенных куна во имя «Напгуаны» сообщила о том, что народ куна под руководством Генерального конгресса народа куна, в рамках которого представлено 49 общин, самостоятельно управляет своей территорией (комарка Гуна-Яла) в Панаме с 1935 года. В других случаях, даже если законодательная основа предусматривает значительный уровень автономии, на практике установленные права не соблюдаются. Наконец, в некоторых ответах описаны ситуации, в которых коренные народы по-прежнему не признаются в рамках национальных законов и учреждений (НПО «АДЖМОП» сообщила о положении в Мали, Сообщество рехоботских бастеров осветило ситуацию в Намибии, а Фонд общинного развития «Тимашане» представил сведения о том, как обстоят дела в Ботсване).

С. Участие в процессе принятия решений и свободное, предварительное и осознанное согласие

32. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «были ли приняты конкретные законодательные, политические или административные меры для реализации прав, касающихся участия в процессе принятия решений, в частности для выполнения обязательства о получении свободного, предварительного и осознанного согласия? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах по разработке законодательных, политических или административных мер в этой области».

33. Экспертный механизм занимался изучением роли права на участие в осуществлении Декларации, в частности, в своем исследовании об участии в процессе принятия решений (A/HRC/18/42), в котором он заявил, что право на участие неотделимо от других прав, таких как право на самоопределение и права в отношении земель, территорий и ресурсов, и взаимосвязано с этими правами.

34. Ряд государств отметили, что право коренных народов участвовать в процессе принятия решений закреплено в национальном законодательстве. Например, в чилийском законодательстве предусмотрена процедура, в соответствии с которой коренные народы играют роль технических консультантов в случае принятия правительством законодательных или административных мер, которые прямо или косвенно их затрагивают. В Гватемале право участвовать в процессе принятия решений было установлено в законодательном порядке с целью обеспечения уважения ко всем культурам и народам в стране и поощрения гармоничных межкультурных отношений и участия в демократических процессах.

35. Дания и правительство Гренландии ответили, что правительство Гренландии было избрано демократическим путем и что все члены парламента и правительства имеют инуитское происхождение.

36. Хотя у некоторых государств отсутствует конкретное законодательство, они указали, что принимаются меры для разработки протоколов консультаций. Например, Парагвай и Перу разрабатывают протоколы консультаций в согласовании с организациями коренных народов.

37. Франция сообщила, что последовательное принятие законов о Новой Каледонии (1999 года) и Французской Полинезии (2004 года) позволило добиться значительных успехов в обеспечении полноценного и эффективного участия коренных народов в процессе принятия решений, которые прямо или косвенно их затрагивают. С принятием каждого нового соответствующего закона растет степень их автономии. Во Французской Гвиане было решено учредить консультативный совет америндов и лесных негров.

38. Колумбия сообщила о закреплённом в Конституции особом избирательном округе для выбора сенаторов и представителей от общин коренных народов. Кроме того, Колумбия отметила Постоянную координационную комиссию, способствующую поддержанию диалога между коренными народами и государством по всем административным и законодательным мерам, которые могут их затронуть. Коренные народы участвуют в работе этого механизма через посредство пяти «зонтичных» организаций.

39. Другие государства отметили общие демократические процессы в качестве открывающих возможности для участия коренных народов в принятии решений. Например, Бурунди сообщила о том, каким образом национальная избирательная система обеспечивает представленность народа батва.

40. Что касается ответов коренных народов, Парламент саами Финляндии сообщил, что в законодательстве Финляндии отсутствуют положения, требующие получение свободного, предварительного и осознанного согласия. Однако в соответствии с предложенным Законом о внесении поправок (Парламент саами) власти должны будут проводить добросовестные переговоры с Парламентом саами с целью согласования важных мер, касающихся территорий проживания саами и статуса народа саами.

41. Ассоциация объединённых куна во имя «Напгуаны» сообщила, что ввиду особого статуса области Гуна-Яла перед реализацией крупных проектов на территории проживания народа куна государство обязано проводить консультации с его представителями. В этой связи Конгресс народа куна отклонил несколько проектов, так как они угрожали их территориальной целостности. Вместе с тем Ассоциация подчеркнула, что в других районах проживания коренного населения Панамы, особенно на территориях проживания народов нгобе-бугле и насо, соответствующие консультации не проводятся.

42. Фонд общинного развития «Тимашане» сообщил, что в Ботсване консультации с коренными народами по конкретному вопросу проводятся исключительно в виде традиционных совещаний или деревенских собраний. Однако эта система не благоприятствует учету мнений коренных народов. Как правило, решения принимаются скорее исходя из мнений и соображений лиц, занимающих доминирующее положение в обществе.

D. Культуры и языки

43. В вопроснике государствам и коренным народам был задан следующий вопрос: «были ли приняты конкретные законодательные, политические или административные меры для реализации прав, касающихся культур и языков? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах по разработке законодательных, политических или административных мер в этой области».

44. Языки и культуры коренных народов имеют основополагающее значение для защиты и поощрения прав коренных народов. Как отметил Экспертный механизм в своей рекомендации по этому вопросу, «любая деятельность по защите

и поощрению прав коренных народов на их языки и культуры, в том числе в сфере законодательства и политики, должна основываться на положениях Декларации о правах коренных народов» (A/HRC/21/53, приложение, пункт 5).

45. Парагвай разработал национальный план действий в отношении языков коренных народов в рамках процесса проведения свободных, предварительных и осознанных консультаций с представителями 19 коренных народов в стране. Секретариат по вопросам языковой политики начал работу по документированию и возрождению языков коренных народов, особенно находящихся под особо серьезной угрозой. Кроме того, были предприняты усилия по повышению на национальном и международном уровнях осведомленности о статусе языков коренных народов.

46. В Коста-Рике культурные права коренных народов составляют одно из пяти стратегических направлений Национальной политики в отношении культурных прав. Цель работы по этому направлению заключается в поощрении разнообразия и культурного благосостояния коренных народов на территориях проживания коренных народов и за их пределами. Кроме того, Департамент межкультурного образования Министерства образования занимается поощрением уважения и развития культур и языков коренных народов.

47. Япония приняла в 1997 году Закон о поощрении культуры айнов, направленный на содействие развитию культуры и языков айнов, а также на улучшение понимания истории айнов среди населения. В 2020 году планируется открыть национальный центр возрождения культуры айнов.

48. Перу проводит на национальном и региональном уровнях обучение по вопросам языковых прав для государственных служащих и продолжает работать по укреплению реестра устных и письменных переводчиков, предоставляющих услуги на языках коренных народов. Кроме того, Перу сообщила о существовании в стране СМИ, распространяющих информацию на языках коренных народов.

49. Гватемала отметила наличие в стране национального закона о защите культурного наследия и указала на то, что Конституция и национальное законодательство направлены на поддержку двуязычного образования как средства утверждения и укрепления самобытности и культурных ценностей общин.

50. Чили развивает процесс проведения национальных консультаций с девятью коренными народами страны по вопросу создания министерства культуры. Это новое министерство призвано оказывать коренным народам государственную поддержку по возрождению и охране их культур и языков. Кроме того, разработана программа возрождения и повышения значимости языков коренных народов, предусматривающая проведение исследований и иные формы поддержки.

51. Франция отметила, что на основе консультаций с жителями Майотта в этом регионе был создан совет по вопросам культуры, образования и охраны окружающей среды. Была разработана региональная культурная программа, основное внимание в которой уделяется языкам, литературе и искусству. В Новой Каледонии в 1998 году для содействия развитию канакской культуры был создан культурный центр им. Тжибау. Министерство культуры Франции проводит активную политику поощрения развития полинезийской культуры. Во Французской Полинезии, в частности, есть два музея, академия искусств, дом культуры и две академии (полинезийская и Маркизских островов). При необходимости французское правительство оказывает поддержку, в частности, в связи с ходатайствами Полинезии об обеспечении включения соответствующих объектов в списки объектов всемирного наследия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). В соответствии с Конвенцией об охране не-

материального культурного наследия Франция начала создавать свой реестр, в который внесены ритуал «Мараке» в Гайане и область «Аиже-Аро» в Новой Каледонии.

52. Организация «РЕДКОМУИНКАКОЛ» сообщила, что в Колумбии в рамках законодательных, политических и административных мер рассматривается возможность введения двуязычного образования. НПО «АДЖМОР» указала, что, хотя в Мали обеспечивается поощрение культур коренных народов за счет поддержки традиционных форм искусства и культур, а также обучения языкам коренных народов в начальной школе, из-за бюджетных ограничений эти программы часто являются неустойчивыми в долгосрочной перспективе. В Панаме под координационным руководством Генерального конгресса в течение последних десяти лет народ куна обеспечивает двуязычное образование в школах своего региона. Однако в целом национальная система образования не отвечает особым потребностям народа куна, в результате чего его представители часто утрачивают свою культурную и языковую самобытность.

Е. Недискриминация и равенство

53. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «были ли приняты конкретные законодательные, политические или административные меры, касающиеся недискриминации и равенства? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах разработки законодательных, политических или административных мер в этой области».

54. Недискриминация и равенство являются центральным принципом прав человека. В соответствии со статьей 2 Декларации «лица, принадлежащие к коренным народам, и коренные народы свободны и равны со всеми другими народами и отдельными лицами из их числа и имеют право быть свободными от какой бы то ни было дискриминации при осуществлении своих прав, в особенности дискриминации на основе их коренного происхождения или самобытности».

55. Несколько государств, включая Кубу и Парагвай, отметили, что дискриминация запрещена в соответствии с их национальным законодательством. Коста-Рика упомянула не только национальные законы и политику, но и ратификацию международных договоров о правах человека, запрещающих все формы дискриминации. Коста-Рика разработала Национальную политику создания общества, свободного от расизма, дискриминации и ксенофобии, которая, помимо укрепления мер по признанию прав коренных народов (и прав других групп), направлена также на улучшение их жизненных условий.

56. Гватемала указала, что, помимо национальных законов о борьбе с расовой дискриминацией, в стране также существует национальная политика по расширению прав и возможностей женщин, направленная на поощрение участия женщин из числа майя, гарифуна и ксинка в областях экономического, социального, политического и культурного развития.

57. Правительство Японии запланировало провести в 2015 году национальное обследование, посвященное народу айну, для определения и анализа нынешнего уровня понимания населением проблемы дискриминации айнов и оценки фактической степени дискриминации айнов. Результаты этого обследования будут использоваться при разработке будущей политики.

58. Перу приняла меры для улучшения доступа к медицинскому обслуживанию, в том числе путем адаптации услуг к конкретным потребностям коренных народов. К ним относится национальный многосекторальный координационный про-

цесс в области здравоохранения с участием организаций гражданского общества и коренных народов в подготовке предложений по борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкулезом и мониторинге их реализации.

59. Правительство Бурунди предпринимает усилия для изменения негативного восприятия народа батва другими бурундийцами. В Конституции Бурунди также установлено, что все граждане равны перед законом. Кроме того, в документе, в котором излагается национальная правозащитная политика, целая глава конкретно посвящена народу батва.

60. Так же, как и в ответах государств, в ряде ответов коренных народов упоминались конституционные и иные положения, касающиеся недискриминации и равенства перед законом. Вместе с тем в этих ответах были также отмечены существенные пробелы в их применении и было указано, что коренные народы по-прежнему подвергаются дискриминации, в том числе в сфере социального обслуживания.

Е. Земли, территории и ресурсы

61. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «были ли приняты конкретные законодательные, политические или административные меры для реализации прав, касающихся земель, территорий и ресурсов? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах по разработке законодательных, политических или административных мер в этой области».

62. Экспертный механизм неоднократно подчеркивал важное значение прав коренных народов в отношении земель, территорий и ресурсов, в том числе в контексте доступа к правосудию, языков и культур, а также снижения риска бедствий.

63. Перу отметила, что оформление прав собственности на общинные лесные угодья коренных народов имеет ключевое значение для защиты других прав. В Перу разработан проект по оформлению прав собственности на общинные земли коренных народов Амазонии и их регистрации. Парагвай принял меры по оформлению прав собственности на земли для нескольких общин, в том числе по экспроприации земель для общины савоямакса во исполнение решения Межамериканского суда по правам человека от 2006 года.

64. Колумбия сообщила об инициативе по демаркации священных мест в регионе Сьерра-Невада-де-Санта-Марта, в том числе в рамках процесса проведения консультаций с затронутыми коренными народами. Кроме того, Колумбия сообщила о мерах, принимаемых для укрепления автономии и системы управления коренных народов в департаментах Амасонас, Гуайния и Ваупес.

65. Франция указала, что в Новой Каледонии в соответствии с Нумейскими соглашениями были в полной мере признаны особые отношения канакского народа с Землей.

66. Дания и правительство Гренландии отметили, что в соответствии с Законом об органах самоуправления Гренландии к ней перешел ряд новых полномочий и были заключены новые договоренности в отношении добычи полезных ископаемых в Гренландии.

67. В Гватемале Министерство по земельным вопросам отвечает за координацию деятельности по реализации земельной политики, включая доступ к земле; разрешение земельных споров; доступ к другим производственным активам, а также за предсказуемость и правовую определенность. В стране существует ре-

гламент, предусматривающий административную процедуру регистрации системы коллективного землевладения общин коренных народов. В связи с этой процедурой было организовано совещание с участием 200 человек (руководителей, властей коренных народов, государственных властей, научных деятелей и доноров) для обсуждения важного значения общинных земель и необходимости создания государственных природоохранных структур. Наконец, Гватемала обеспечила правовую определенность четырем общинам майя-кекчи, поселившимся в буферной зоне биосферного заповедника в Сьерра-де-лас-Минас, в результате которой были признаны права коллективной собственности на некоторые исконные земли.

68. В отношении земель, территорий и ресурсов некоторые государства отметили необходимость учета интересов третьих сторон и других общественных интересов.

69. Япония привела примеры, связанные с доступом к ресурсам. Например, местное правительство выдает народу айну специальное разрешение на ловлю лосося во внутренних водах с целью сохранения их традиционных ритуалов.

70. В ответах организации «РЕДКОМУИНКАКОЛ» (Колумбия) и НПО «АДЖМОР» (Мали) указано, что меры по защите земель и ресурсов коренных народов предусмотрены, но обеспечение их применения весьма низкое. Фонд общинного развития «Тимашане» указал, что в Ботсване Закон о племенных землях использовался для перемещения коренных народов с их земель во имя сохранения ресурсов и социального и экономического развития страны.

G. Договоры, соглашения и другие конструктивные договоренности с государствами

71. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «были ли приняты конкретные законодательные, политические или административные меры для реализации прав, касающихся договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей с государствами? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах по разработке законодательных, политических или административных мер в этой области».

72. В ответ на этот вопрос большинство государств вместо договоров или других конструктивных договоренностей с коренными народами упомянули работу по осуществлению международных договоров по правам человека, таких как Конвенция № 169 МОТ и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Перу указала, что она не заключала никаких договоров с коренными народами, однако в результате проведения консультаций были подготовлены соглашения, предусматривающие соблюдение национальных законов о проведении предварительных консультаций. Колумбия сообщила о принимаемых ею мерах по обеспечению защиты коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и вступающих в первый контакт с остальным миром.

73. Лишь в одном из ответов, полученных от коренных народов, была указана конкретная информация о конструктивных договоренностях между государствами и коренными народами. Ассоциация объединенных куна во имя «Напгуаны» отметила признание государством территории проживания куна в 1938 году и признание их органов власти (Генерального конгресса куна) в 1953 году. Они также сослались на более поздние национальные законы об охране культурного наследия и традиционного ремесленного промысла народа куна, а также образо-

вание в 1997 году административно-территориальной единицы Нгобе-Бугле, где проживают соответствующие коренные народы.

Н. Женщины, молодежь, дети, пожилые люди, инвалиды и любые другие уязвимые группы, принадлежащие к коренному населению

74. В вопроснике государствам был задан следующий вопрос: «принимало ли государство какие-либо конкретные меры для поощрения и защиты прав женщин, молодежи, детей, пожилых людей, инвалидов и любых других уязвимых групп (таких, как ЛГБТ), принадлежащих к коренному населению? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах по разработке мер в интересах этих групп».

75. В своем последующем исследовании о доступе к правосудию Экспертный механизм обратил внимание на то, что лица из числа коренного населения, которые принадлежат к другим уязвимым группам, часто подвергаются дискриминации по множественным признакам, что может ставить их в особо неблагоприятное положение с точки зрения соблюдения их прав. Экспертный механизм рекомендовал государствам «принять меры по устранению основных причин множественной дискриминации, которой подвергаются эти группы, включая систематическое тенденциозное использование дискреционных полномочий, нищету, маргинализацию, насилие в отношении женщин из числа коренных народов» (A/HRC/27/65, приложение, пункт 8).

76. В ответ на этот вопрос многие государства упомянули общие меры политики, направленные на улучшение положения женщин, молодежи, пожилых людей и инвалидов. Из ответов не всегда явствовало, существуют ли конкретные программы в интересах лиц из числа коренного населения, принадлежащих к этим группам.

77. С 2012 года Колумбия проводит программу защиты прав внутренне перемещенных женщин из числа коренного населения, которая направлена на устранение чрезмерно серьезных последствий вынужденного перемещения для этой группы в результате вооруженного конфликта. В основе этой государственной политики лежит признание перемещенных женщин из числа коренного населения в качестве субъектов, находящихся под особой защитой государства. При разработке этой программы проводились консультации с коренными народами. Кроме того, в Колумбии существует Национальный план действий по защите прав человека женщин из числа коренного населения.

78. Перу сообщила, что в рамках государственной политики выделяются три особо уязвимых группы: лица из числа коренного населения, которые не имеют документов, удостоверяющих личность, и которые остаются незаметными в государстве; лица из числа коренного населения, которые живут в очень труднодоступных приграничных районах; и женщины из числа коренного населения, в частности в разрезе их включения в национальные гендерные планы и стратегии.

79. В Японии утвержденный Кабинетом в 2010 году Третий базовый план по обеспечению гендерного равенства предусматривает принятие мер в интересах женщин, принадлежащих к народу айну, в случае их вынужденного попадания в сложные ситуации по причине их пола.

80. Коста-Рика отметила свой Пакт во имя доступной и инклюзивной страны – программу, направленную на устранение факторов двойной уязвимости инвали-

дов, которые также принадлежат к другим уязвимым группам, в том числе коренным народам.

81. Парагвай сообщил о программах искоренения гендерного насилия, а также об обширных общинных центрах, некоторые из которых предназначены для живущих в городах коренных народов.

82. В вопроснике коренным народам был задан следующий вопрос: «были ли приняты какие-либо конкретные меры для поощрения и защиты прав женщин, молодежи, детей, пожилых людей, инвалидов и любых других уязвимых групп (таких, как ЛГБТ), принадлежащих к коренному населению? Если да, просьба представить подробную информацию. Если нет, просьба сообщить о любых планах по разработке мер в интересах этих групп».

83. Ответы были весьма общими, без заострения внимания на коренных народах, подвергающихся дискриминации по множественным признакам.

I. Участие коренных народов в разработке и применении затрагивающих их законодательных, стратегических или административных мер

84. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «в какой степени коренные народы непосредственно участвуют в разработке и применении затрагивающих их законодательных, политических или административных мер? Требуется ли по закону запрашивать их свободное, предварительное и осознанное согласие?».

85. Экспертный механизм изучил роль участия в осуществлении Декларации, включая принцип свободного, предварительного и осознанного согласия. В своем исследовании об участии в процессе принятия решений Экспертный механизм отметил, что эффективного соблюдения этого принципа можно добиться посредством конкретных законов и стратегий (A/HRC/18/42, пункт 63).

86. Перу провела 19 циклов консультаций с коренными народами, 8 из которых привели к заключению соглашений. На этих консультациях рассматривались, в частности, такие вопросы, как экологический мониторинг, участие в работе надзорных органов и занятость. Перу также организовала международный семинар, посвященный проведению предварительных консультаций в секторе углеводородов, для представления сопоставительного подхода и накопленного опыта.

87. Через Постоянную координационную комиссию национальное правительство Колумбии проводит консультации с коренными народами в отношении всех административных и законодательных мер, которые могут их затронуть. Кроме того, Конституционный суд вынес решение (Т-129 от 2011 года) об исключительных обстоятельствах, при которых необходимо запрашивать свободное, предварительное и осознанное согласие коренных народов. К ним относятся проекты, предполагающие перемещение общин коренных народов, хранение токсичных отходов на землях коренных народов или оказание существенного социального, культурного или экологического влияния на общину.

88. Чили объяснила, что при разработке законов и политики проводятся консультации с национальными представительными органами коренных народов. В Парагвае в настоящее время рассматривается законопроект об обеспечении эффективного участия коренных народов в разработке проектов в области развития, которые могут негативно отразиться на их образе жизни, их землях и окружающей среде. В Гватемале в настоящее время Конгресс рассматривает законопроект о проведении консультаций с коренными народами.

89. Коста-Рика отметила ратификацию Конвенции № 169 МОТ и то, что внутреннее законодательство предусматривает получение свободного, предварительного и осознанного согласия в соответствии с этим международным договором.

90. В сотрудничестве с неправительственными организациями Бурунди разработала сельскохозяйственно-скотоводческие проекты и различные проекты саморазвития с участием народа батва для повышения уровня доходов и удовлетворения потребностей народа батва помимо продовольствия.

91. Парламент саами Финляндии отметил, что положения правил процедур Парламента Финляндии предусматривают обязанность запрашивать мнения народа саами. Согласно этим правилам комитет, рассматривающий законопроект правительства или иной вопрос, конкретно касающийся народа саами, должен предоставлять представителям саами право быть заслушанными в этом комитете. Однако соответствующее положение не требует от комитета учитывать предложения Парламента саами.

Ж. Повышение уровня информированности о Декларации

92. В вопроснике государствам был задан следующий вопрос: «принимало ли государство какие-либо меры по повышению уровня информированности о Декларации среди различных слоев населения, включая членов парламента, судебных работников, гражданских служащих и коренных народов?».

93. В итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам государства обязались повышать осведомленность о Декларации среди всех слоев общества, включая членов законодательных органов, работников судебной системы и государственных служащих (резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 7).

94. Несколько государств указали, что они разработали такие ресурсы, как учебные пособия, и провели учебные семинары по вопросам Декларации. Национальная комиссия по правам человека Австралии подготовила доклады и разработала ресурсы, с тем чтобы помочь аборигенам и жителям островов Торрессова пролива понять и защитить свои права. В сотрудничестве с Национальным конгрессом первых народов Австралии Уполномоченный по вопросам социальной справедливости в отношении аборигенов и жителей островов Торрессова пролива проводил в 2013 и 2014 годах совещания в формате «диалог по Декларации» с общинами коренных народов по всей Австралии для повышения уровня информированности о Декларации.

95. Дания и правительство Гренландии сообщили о переводе на гренландский язык и публикации ряда международных договоров по правам человека, включая Декларацию и Конвенцию № 169 МОТ. Парламент Гренландии одобрил Декларацию на ранней стадии и призвал активизировать усилия по ее распространению среди населения, в том числе через образовательные учреждения.

96. Парагвай принял меры для распространения среди членов законодательных органов, адвокатов, судей и административных органов информации о поощрении прав коренных народов с особым упором на Декларацию. В сотрудничестве с Федерацией по вопросам самоопределения коренных народов Парагвай разработал пособие по правам коренных народов и правам человека, которое было опубликовано при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций. В 2013 году в рамках проекта «Правосудие и коренные народы» судебным работникам была предоставлена техническая помощь по доктрине прав человека и ее применению при отправлении правосудия. Коренные народы участ-

вовали в процессе подготовки материалов и предоставлении информации о своих обычаях.

97. В Гватемале разработано несколько программ с целью улучшения понимания прав коренных народов среди гражданских служащих, государственных учреждений и гражданского общества. К ним относится программа обучения в аспирантуре по таким направлениям, как права человека, права коренных народов, расизм и расовая дискриминация, которая предназначена для судебных работников и осуществляется, в частности, на базе судебных органов и Института государственной защиты в уголовных делах. Кроме того, существует курс подготовки дипломированных специалистов по вопросам прав человека, борьбы с расизмом и дискриминацией, который предназначен для государственных служащих, работающих в различных органах исполнительной власти, а также молодых членов гражданского общества.

98. Перу разработала четыре учебных пособия, в том числе одно по правам коренных народов в Перу, для повышения квалификации должностных лиц и руководителей, занимающихся охраной окружающей среды.

99. В Японии в документе, посвященном политике в интересах народа айну, приводятся ссылки на соответствующие положения Декларации. Кроме того, Декларация была переведена на японский язык.

100. В вопроснике коренным народам был задан следующий вопрос: «принимали ли вы какие-либо меры по распространению информации о Декларации на различных общинных и управленческих уровнях для улучшения перспектив ее осуществления?».

101. В ответах коренных народов упоминались рабочие совещания по укреплению потенциала и разработка учебных материалов. Организация «РЕДКОМУИНКАКОЛ» отметила важное значение разработки простых для понимания учебных материалов и использования коммуникационных средств массовой информации и системы образования. Организация «Друзья Санкуру» отметила, что, хотя они предприняли деятельность по распространению соответствующей информации в своей организации и соседних общинах, из-за ограниченных финансовых средств им сложно вести такую работу в более отдаленных провинциях и приобрести медийное пространство для распространения информации.

К. Проблемы, связанные с принятием мер и реализацией стратегий, направленных на достижение целей Декларации

102. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «какие основные проблемы возникают при принятии мер и реализации стратегий, направленных на достижение целей Декларации?».

103. Государства отметили целый ряд проблем, препятствующих достижению целей Декларации. Некоторые государства в качестве одной из текущих проблем для будущей работы назвали перевод Декларации на языки коренных народов. Бурунди определила в качестве проблемы низкий уровень грамотности среди народа батва. Для Чили конкретную проблему представляет многообразие коренных народов в стране, в связи с чем необходимо разработать комплексную систему для учета специфики всех коренных народов.

104. Перу отметила, что отсутствие национальных данных препятствует осуществлению Декларации. Она также отметила проблему с проведением консультаций в связи с необходимостью укрепления потенциала как среди государственных служащих, так и среди лидеров общин коренных народов. Кроме того, Перу

снова обратила внимание на проблему, вызванную многообразием и рассредоточением разных народов, составляющих коренное население.

105. Гватемала отметила необходимость укрепления институциональных механизмов для защиты прав коренных народов, а также необходимость расширения возможностей обеспечения межведомственной координации с гражданским обществом для мониторинга действий и мер в ходе осуществления Декларации о правах коренных народов и достижения ее целей.

106. Колумбия выделила три проблемы: восстановление мира на территориях проживания коренных народов, где по-прежнему наблюдается сложная ситуация, вызванная вооруженным конфликтом; сложности, связанные с реализацией политики и программ из-за географического рассредоточения коренных народов по стране; и коллизии, связанные с представленностью в рамках ряда организаций/общин коренных народов.

107. Несколько государств вновь отметили, что существенное значение для осуществления Декларации, прежде всего в связи с поощрением и возрождением языков, имеет предоставление финансовых средств.

108. Коренные народы отметили такие основные проблемы, как отсутствие политической воли, отсутствие надлежащих знаний о Декларации среди местных властей, а также частое противопоставление прав коренных народов правам основного населения.

L. Перспективная практика

109. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «в свете вышеуказанной информации просьба привести примеры перспективной практики принятия возможных надлежащих мер и стратегий осуществления для достижения целей Декларации».

110. Ряд государств отметили необходимость проведения оценки последствий политики и программ в случае отсутствия надлежащего результата, а также обеспечения готовности пробовать новые подходы. Австралия подчеркнула необходимость разработки стратегий наилучшей практики, основанной на четких данных и ориентированной на практические итоги для достижения реальных результатов на местах при проведении соответствующей политики. Важно привлечь коренные народы к использованию этого подхода, направленного на решение проблем.

111. В Чили Национальная корпорация по вопросам развития коренных народов и Министерство охраны окружающей среды взаимодействуют и координируют свои действия для предоставления технической поддержки при проведении консультаций с коренными народами в связи с процессами экологической оценки.

112. Среди других государственных стратегий и институциональных инициатив Гватемала отметила создание в 2014 году Кабинета по вопросам коренных народов и межкультурных отношений, который предлагает политические, административные и правовые реформы, направленные на комплексное развитие коренных народов с учетом специфики их культуры. В состав этой структуры входят представители исполнительной власти и представители народов майя, гарифуна и ксинка. Еще одним примером наилучшей практики служит Управление по защите женщин из числа коренных народов – государственное учреждение, работающее с женщинами из числа коренных народов над разработкой стратегий, планов и программ по предупреждению и искоренению всех форм насилия и

дискриминации в отношении женщин из числа коренных народов, а также их защите.

113. Перу указала, что подготовка устных и письменных переводчиков позволила предоставлять услуги, в частности медицинские, на различных языках. Эти устные переводчики также оказывали помощь в ходе проведения консультаций.

114. Парламент саами Финляндии отметил, что Финляндия, Швеция и Норвегия начали переговоры по заключению договора северных стран по вопросам народа саами с целью согласования законодательства в отношении данного народа. В этих переговорах приняли участие парламенты саами трех стран. Однако в настоящее время переговоры по этому договору приостановлены. Кроме того, периодически с участием коренных народов проводятся конференции северных стран для обсуждения прогресса в достижении целей итогового документа Всемирной конференции по коренным народам.

115. Организация «РЕДКОМУИНКАКОЛ» отметила важное значение расширения прав и возможностей общин коренных народов за счет обучения и просвещения. Ассоциация объединенных куна во имя «Напгуаны» сообщила об успешной борьбе народа куна за автономию и признание.

М. Замечания по поводу роли Экспертного механизма

116. В вопроснике содержался следующий вопрос для государств и коренных народов: «с учетом пункта 28 итогового документа Всемирной конференции по коренным народам (резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи) просьба представить соображения по поводу того, как Экспертный механизм может эффективнее способствовать соблюдению положений Декларации и как он может лучше помогать государствам при мониторинге, оценке и улучшении работы по достижению целей Декларации».

117. В пункте 28 итогового документа Всемирной конференции по коренным народам Генеральная Ассамблея предложила Совету по правам человека «пересмотреть, принимая во внимание мнения коренных народов, мандаты своих существующих механизмов, в частности Экспертного механизма по правам коренных народов, в целях изменения и совершенствования методов его работы, с тем чтобы он мог эффективнее содействовать соблюдению Декларации, в том числе путем оказания государствам-членам лучшей помощи в отслеживании и оценке хода осуществления Декларации и скорейшего достижения ее целей».

118. Австралия отметила, что Экспертный механизм мог бы помочь государствам путем информирования их о примерах успешных мер других государств-членов. Парагвай предложил Экспертному механизму работать с государствами над разработкой руководящих указаний и показателей результативности для направления в нужное русло и усовершенствования деятельности по мониторингу процесса достижения целей Декларации. Гватемала присоединилась к предложению о разработке показателей. Она предложила также Экспертному механизму провести региональные исследования с целью изучения особенностей различных регионов, в том числе политических и культурных различий. Кроме того, Гватемала предложила Экспертному механизму работать с государствами над укреплением национальных учреждений, уполномоченных развивать права коренных народов. Перу присоединилась к призывам в отношении разработки стандартных показателей мониторинга и отметила, что Экспертный механизм мог бы стать платформой для обмена информацией и наилучшей практикой между государствами.

119. Парламент саами Финляндии отметил необходимость регулярного мониторинга выполнения обязательств по Декларации, добавив, что такой мониторинг должен проводиться с учетом специфики каждого государства и что необходимо заслушивать мнения коренных народов, живущих в соответствующем государстве. Парламент саами Финляндии также предложил сформулировать рекомендации для государств, с тем чтобы они эффективнее осуществляли Декларацию.

120. Фонд общинного развития «Тимашане» предложил Экспертному механизму оказывать помощь государствам в приведении их национального законодательства в соответствие с Декларацией.

Ш. Заключительные замечания

121. Экспертный механизм по правам коренных народов очень высоко оценивает ответы государств и организаций коренных народов на его вопросник. Полученные ответы позволяют Экспертному механизму провести оценку ряда достижений и проблем, связанных с осуществлением Декларации, под углом зрения как государств, так и коренных народов. Вместе с тем Экспертный механизм выражает сожаление по поводу незначительного количества полученных ответов и того, что многие государства с коренным населением не представили никакой информации о своих законах, политике и практике, связанных с осуществлением Декларации.

122. В большинстве полученных от государств ответов была представлена информация весьма общего характера. Хотя была сообщена информация о законах, политике и программах, касающихся коренных народов, практически не было представлено никакой информации, указывающей на эффективность принятых мер. Большинство государств дали только положительные ответы на поставленные вопросы. Отрицательные ответы также позволили бы лучше понять, с какими трудностями государства сталкиваются при осуществлении Декларации.

123. Хотя ряд государств сообщили об отраслевых инициативах по применению положений Декларации в таких областях, как образование, здравоохранение и экологическая политика, очень мало государств сообщили о стратегиях или национальных планах действий для полномасштабного осуществления Декларации. Также не было представлено достаточной информации о каких-либо планах разработки таких стратегий или планов действий, несмотря на взятое на себя государствами-членами соответствующее обязательство в рамках итогового документа Всемирной конференции по коренным народам. Учитывая взаимозависимость и взаимосвязанность предусмотренных в Декларации прав, как отмечено в итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам, для ее осуществления необходимо разработать комплексные подходы и меры. Кроме того, в некоторых случаях по-прежнему непонятно, какую роль коренные народы и их представительные учреждения играют в разработке таких инициатив.

124. Экспертный механизм подчеркивает, что фактическое равенство может потребовать обращения с коренными народами как с отдельными группами, сталкивающимися с особыми обстоятельствами. Несколько государств отметили свою приверженность равенству и равному обращению со всеми гражданами в соответствии с национальным законодательством. Однако некоторые ответы указывают на то, что равенство по-прежнему иногда толкуется как запрет специальных программ, направленных на достижение целей Декларации. Экспертный механизм указывает, что предусмотренные в Декларации принципы предполагают необходимость разработки специаль-

ных мер в интересах коренных народов для обеспечения того, чтобы они могли пользоваться правами и свободами наравне с другими гражданами. В многочисленных положениях Декларации конкретно прописаны специальные меры.

125. Ряд ответов от государств свидетельствуют о достижении обнадеживающего прогресса в работе по принятию национального законодательства, касающегося права коренных народов участвовать в процессе принятия решений. Однако не всегда было ясно, выполняют ли государства обязательство запрашивать свободное, предварительное и осознанное согласие коренных народов. Вместо этого некоторые государства упоминали «предварительные консультации». Экспертный механизм призывает государства обеспечить, чтобы проведение консультаций было направлено на получение свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов.

126. Ряд государств выразили обеспокоенность по поводу того, что многообразие коренных народов, их географическая рассредоточенность и отсутствие единого механизма выражения общего мнения коренных народов часто затрудняют разработку политики. Экспертный механизм отмечает, что в Декларации признается и утверждается принцип многообразия коренных народов. Это многообразие может предполагать различные потребности и различные мнения, высказываемые коренными народами в рамках одного и того же государства, и поэтому для содействия осуществлению Конвенции их необходимо должным образом учитывать.

127. В своих ответах на вопросы некоторые государства отметили общие меры по борьбе с дискриминацией, обеспечению гендерного равенства и защите конкретных уязвимых групп. Приветствуя принятие государствами этих мер, Экспертный механизм призывает их продолжить изучение наиболее эффективных путей улучшения положения коренных народов и лиц, подвергающихся дискриминации по множественным признакам.

128. В полученных от коренных народов ответах содержатся примеры подходов и мероприятий, включая информационно-пропагандистскую и просветительскую деятельность, разработку материалов по Декларации, обучение общин и организаций коренных народов по вопросам Декларации и ее перевод на языки коренных народов. Однако лишь немногие из представивших ответы коренных народов предложили всеобъемлющие стратегии по осуществлению Декларации. Это может быть отчасти обусловлено тем, что большинство из ответивших представителей коренных народов работают на местном уровне и, как правило, имеют ограниченные возможности ввиду отсутствия финансовых ресурсов и, в некоторых случаях, нежелания государственных учреждений сотрудничать и взаимодействовать с коренными народами.

129. Большинство организаций коренных народов сообщили об отсутствии со стороны государств должного внимания к Декларации и в целом к правам коренных народов. Эти проблемы препятствуют эффективному осуществлению Декларации.